

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1985-1986

24 JUIN 1986

**Projet de loi
portant des dispositions fiscales
(Article 117)**

**RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR
PAR M. CARDOEN**

L'article 117 du projet de loi portant des dispositions fiscales a figuré à l'ordre du jour de la réunion de la Commission de l'Intérieur du mardi 24 juin 1986.

Cet article a été adopté sans modification à l'unanimité des 20 membres présents.

**

L'article 117 tend à habiliter le Roi à adapter certaines allocations pour prestations de service accomplies par la gardarmérie.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Paque, président; De Baere, De Kerpel, Doumont, Flagothier, J. Gillet, Lafosse, Langendries, Luyten, Mme Maes-Vanrobaeys, M. Mouton, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Peetermans, Pinoie, Vandenhaute, Mme Van den Poel-Welkenhuysen, MM. J. Van Eetvelt, Vanlerberghe, Van Rompaey et Cardoen, rapporteur.

2. Membre suppléant : M. Vanderborght.

3. Autre sénateur : M. Trussart.

R. A 13620

Voir :

Document du Sénat :

310 (1985-1986) : N° 1 : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1985-1986

24 JUNI 1986

**Ontwerp van wet
houdende fiscale bepalingen
(Artikel 117)**

**VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER CARDOEN**

Artikel 117 van het ontwerp van wet houdende fiscale bepalingen is aan de orde gekomen ter vergadering van de Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden van dinsdag 24 juni 1986.

Artikel 117 werd er ongewijzigd aangenomen bij eenparigheid van de 20 aanwezige leden.

**

Artikel 117 strekt ertoe aan de Koning de macht te verlenen om sommige toelagen voor dienstprestaties, verricht door de rijkswacht, aan te passen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Paque, voorzitter; De Baere, De Kerpel, Doumont, Flagothier, J. Gillet, Lafosse, Langendries, Luyten, mevr. Maes-Vanrobaeys, de heer Mouton, mevr. Panneels-Van Baelen, de heren Peetermans, Pinoie, Vandenhaute, mevr. Van den Poel-Welkenhuysen, de heren J. Van Eetvelt, Vanlerberghe, Van Rompaey en Cardoen, verslaggever.

2. Plaatsvervanger : de heer Vanderborght.

3. Andere senator : de heer Trussart.

R. A 13620

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

310 (1985-1986) : N° 1 : Ontwerp van wet.

Il s'agit, d'une part, de l'allocation pour prestations de service accomplies le samedi, le dimanche ou un jour férié et, d'autre part, de l'allocation pour prestations nocturnes.

Pour pouvoir réaliser l'adaptation susvisée, le législateur doit permettre de déroger à l'article 6bis de l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations.

Cet article 6bis a été inséré par l'article 44, § 2, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales et a été modifié par l'article 22 de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres.

Il est libellé comme suit :

« Article 6bis. — Sans préjudice de l'application de l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 et de la liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation, aucune augmentation de rémunération, aucun nouvel avantage pécuniaire ou en nature sous quelque forme que ce soit ne pourront être accordés au cours de la période allant du 1^{er} janvier 1985 au 31 décembre 1986, que ce soit en application d'une convention collective de travail, d'une convention individuelle, d'un accord entre employeurs et travailleurs ou d'une décision unilatérale de l'employeur.

Ne sont pas considérées comme augmentation ou nouvel avantage, les augmentations barémiques prévues ni celles qui découlent d'une promotion normale ou d'un changement individuel de catégorie.

La réduction du temps de travail n'est pas considérée comme un nouvel avantage. »

Afin d'atteindre l'objectif poursuivi par le Gouvernement, à savoir l'adaptation de certaines allocations pour certaines prestations de service accomplies par la gendarmerie, l'article 117 du projet de loi en discussion prévoit la possibilité de déroger à l'article 6bis susvisé.

DISCUSSION

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, de la Fonction publique et de la Décentralisation, déclare que dans le cadre de la politique de sécurité menée et, eu égard aux efforts demandés à la gendarmerie, le Gouvernement désire accroître certaines indemnités, à savoir l'allocation pour prestations de service accomplies le samedi, le dimanche ou un jour férié et l'allocation pour prestations nocturnes.

En ce qui concerne cette dernière, le Ministre renvoie à l'arrêté royal du 26 février 1980 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations nocturnes à certains membres du personnel de la gendarmerie.

L'article 4, § 1^{er}, de cet arrêté royal dispose que le taux de l'allocation est fixé à 12,50 francs par heure de prestation complète.

Het betreft, enerzijds, de toelage voor dienstprestaties volbracht op zaterdag, zondag of op een feestdag en, anderzijds, de toelage voor nachtprestaties.

Om voornoemde aanpassing tot stand te kunnen brengen, dient de wetgever een afwijking op artikel 6bis van het koninklijk besluit nr. 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging, mogelijk te maken.

Dit artikel 6bis werd ingevoegd bij artikel 44, § 2, van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, en werd gewijzigd bij artikel 22 van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen.

Het luidt als volgt :

« Artikel 6bis. — Onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit nr. 278 van 30 maart 1984 en de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen mag, gedurende de periode gaande van 1 januari 1985 tot en met 31 december 1986, geen enkele loonsverhoging, geen enkel nieuw voordeel, geldelijk of in natura, in om het even welke vorm, worden toegekend ter uitvoering van een individuele of collectieve arbeidsovereenkomst, van een akkoord tussen werkgevers en werknemers of van een eenzijdige beslissing van de werkgever.

Als loonsverhoging of nieuw voordeel worden niet beschouwd de loonschaalverhogingen waarin is voorzien en die welke het gevolg zijn van een normale bevordering of van een individuele verandering van categorie en evenmin de voordelen die zijn vastgesteld door de bepalingen betreffende de deeltijdse arbeid.

De verkorting van de arbeidsduur wordt niet beschouwd als een nieuw voordeel. »

Om het door de Regering beoogde doel te bereiken, namelijk de aanpassing van sommige toelagen voor bepaalde door de rijkswacht verrichte dienstprestaties, scheidt artikel 117 van voorliggend ontwerp de mogelijkheid af te wijken van hogergenoemd artikel 6bis.

BESPREKING

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, Openbaar Ambt en Decentralisatie, verklaart dat, binnen het kader van het gevoerde veiligheidsbeleid, en gelet op de inspanningen die aan de rijkswacht gevraagd worden, de Regering bepaalde vergoedingen wenst te verhogen, namelijk de toelage voor dienstprestaties volbracht op zaterdag, op zondag of op een feestdag en de toelage voor nachtprestaties.

Wat de toelage voor nachtprestaties betreft, verwijst de Minister naar het koninklijk besluit van 26 februari 1980 houdende toekenning aan sommige personeelsleden van de rijkswacht van een toelage voor nachtprestaties.

Artikel 4, § 1, van dit koninklijk besluit bepaalt dat het bedrag van de toelage wordt vastgesteld op 12,50 frank per volledig uur prestatie.

L'article 3 donne une définition de la notion de « prestations nocturnes » et est rédigé comme suit :

« Article 3. — Pour l'application du présent arrêté sont considérées comme prestations nocturnes :

- 1° les prestations effectuées entre 22 et 24 heures;
- 2° les prestations effectuées entre 18 et 22 heures si elles se terminent à ou après 22 heures;
- 3° les prestations effectuées entre 4 et 8 heures si elles sont commencées à ou avant 4 heures. »

Le Ministre souligne que le Gouvernement a l'intention de redéfinir la notion de « prestations nocturnes », et surtout de la simplifier. Serait considérée comme prestation de nuit, toute prestation de service accomplie entre 19 heures et 7 heures.

Le Ministre signale qu'en 1984, 4 575 200 heures de prestations nocturnes ont été accomplies; en 1985, elles sont passées à 5 504 824, ce qui représente un accroissement d'environ 1 million d'heures de prestations nocturnes en l'espace d'un an.

Les montants des allocations pour prestations de service accomplies le week-end ou un jour férié sont fixés à l'article 27, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 24 octobre 1983 relatif au statut pécuniaire des membres du personnel de la gendarmerie. En 1984, 447 162 694 francs ont été payés pour ces prestations de services; en 1985, ce montant est passé à 513 162 646 francs. L'allocation pour prestations de service accomplies le week-end ou un jour férié est payée à 50 p.c. pour les prestations d'une durée inférieure à 4 heures et à 100 p.c. pour les prestations dont la durée dépasse 4 heures.

Pour un service du samedi, les officiers se voient octroyer une allocation de 450 francs, non indexée; après indexation, ce montant s'élèverait actuellement à 1 211 francs. Pour les sous-officiers, ces montants sont respectivement de 300 francs et 807 francs. Pour les dimanches et jours fériés, les officiers reçoivent 600 francs par jour, ce qui correspond, après indexation, à 1 614 francs. Pour les sous-officiers, l'allocation non indexée s'élève à 450 francs, soit 1 211 francs après indexation.

Le Gouvernement envisage d'accorder une augmentation de 45 p.c., ce qui donnerait 435 francs (1 194 francs après indexation) au lieu de 300 francs, 653 francs (1 793 francs après indexation) au lieu de 450 francs et 870 francs (2 389 francs après indexation) au lieu de 600 francs.

Pour que ces montants puissent être adaptés, il faut prévoir une dérogation à l'article 6bis de l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations. Cette dérogation est possible si l'article 117 du projet de loi en discussion est adopté.

En réponse à des questions posées par plusieurs membres, le Ministre déclare que l'adaptation des montants des allocations pour les prestations de service susvisées aura pour conséquence de devoir prévoir à cette fin un crédit de 361 millions de francs en 1986 au budget de la Gendarmerie.

Artikel 3 geeft een definitie van het begrip « nachtprestatie » en luidt als volgt :

« Artikel 3. — Voor de toepassing van dit besluit worden geacht nachtprestaties te zijn :

- 1° de prestaties uitgevoerd tussen 22 en 24 uur;
- 2° de prestaties uitgevoerd tussen 18 en 22 uur indien zij eindigen om of na 22 uur;
- 3° de prestaties uitgevoerd tussen 4 en 8 uur indien zij begonnen zijn om of vóór 4 uur. »

De Minister wijst erop dat de Regering de bedoeling heeft het begrip « nachtprestatie », te herdefiniëren en inzonderheid te vereenvoudigen. Als nachtprestatie zouden alle dienstprestaties geleverd tussen 19 uur en 7 uur in aanmerking genomen worden.

De Minister wijst erop dat in 1984, 4 575 200 uren nachtprestaties werden geleverd; dit is in 1985, opgelopen tot 5 504 824 u.en, d.w.z. een verhoging met ongeveer 1 miljoen uren nachtprestaties op één jaar tijd.

De bedragen van de toelagen voor dienstprestaties volbracht op weekend of feestdagen worden bepaald bij artikel 27, § 1, van het koninklijk besluit van 24 oktober 1983 betreffende de bezoldigingsregeling van de personeelsleden van de rijkswacht. In 1984 werd voor deze dienstprestaties 447 162 694 frank uitbetaald; in 1985 liep dit tot 513 162 646 frank op. De toelage voor dienstprestaties volbracht op een weekend of op een feestdag wordt uitbetaald aan 50 pct. voor de prestaties die minder dan 4 uur bedragen en aan 100 pct. voor de prestaties die de 4 uur overstijgen.

Voor een zaterdagdienst wordt aan de officieren een toelage van 450 frank, niet geïndexeerd, toegekend; geïndexeerd bedraagt dit op dit ogenblik 1 211 frank. Voor de onderofficieren is dit 300 frank, respectievelijk 807 frank. Voor zon- of feestdagen wordt aan de officieren 600 frank per dag toegekend, wat geïndexeerd neerkomt op 1 614 frank. Voor de onderofficieren bedraagt de toelage 450 frank, niet geïndexeerd, d.w.z. 1 211 frank, geïndexeerd.

De Regering overweegt een verhoging met 45 pct. toe te kennen, wat neerkomt op 435 frank (geïndexeerd 1 194 frank) i.p.v. 300 frank, 653 frank (geïndexeerd 1 793 frank) i.p.v. 450 frank en 870 frank (geïndexeerd 2 389 frank) i.p.v. 600 frank.

Opdat deze bedragen zouden kunnen aangepast worden, dient een afwijking voorzien te worden op artikel 6bis van het koninklijk besluit nr. 180 van 30 december 1982, houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging. Dit kan gebeuren mits het goedkeuren van artikel 117 van voorliggend ontwerp van wet.

In antwoord op vragen gesteld door meerdere leden, verklaart de Minister dat de aanpassing van de bedragen van de toelagen voor hogergenoemde dienstprestaties, tot gevolg zal hebben dat hiervoor in 1986 een krediet van 361 miljoen frank voorzien dient te worden in de begroting van de Rijkswacht.

Pour le paiement de ces montants, le nouveau calcul sera effectué avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1986. En ce qui concerne toutefois la nouvelle définition de la notion de « prestations nocturnes », les conséquences de cette modification ne deviendront effectives qu'au 1^{er} juillet 1986.

Le Ministre souligne que l'allocation pour prestations nocturnes n'a pas été indexée, contrairement à l'allocation pour prestations de service accomplies le samedi, le dimanche ou un jour férié. Vu cette indexation, le montant à prévoir pour 1987 pourrait être supérieur à celui prévu pour 1986.

Le Ministre espère cependant pouvoir réduire le nombre des prestations de week-end.

Plusieurs membres soulignent que l'article 117 ne contient aucune mesure fiscale. Ils s'étonnent dès lors que cet article ait été inséré dans ce projet de loi portant des dispositions fiscales. Un projet de loi distinct s'indiquerait donc.

Tous les membres qui sont intervenus au sujet du montant de l'allocation pour prestations nocturnes estiment que ce montant doit être adapté. Finalement, il ne restera probablement plus que 8,50 francs des 12,50 francs imposables. Tout le monde estime qu'il faut prévoir une allocation raisonnable.

Un commissaire souligne que dans les services publics il existe un système d'allocations spécifique, non seulement pour les prestations nocturnes et de week-end, mais aussi pour les heures supplémentaires. Il estime que tous les membres du personnel des services publics doivent être indemnisés pour les services fournis au-delà des prestations normales. Il aimerait savoir quel est le système appliqué en matière d'heures supplémentaires à la gendarmerie.

Il souligne qu'en ce qui concerne la police, il y a une énorme diversification à cet égard et, par exemple, qu'en fonction de la durée des prestations, certaines allocations augmentent en pourcentage.

Le Ministre fait observer qu'à la gendarmerie les prestations normales sont calculées au prorata de 38 heures par semaine, et ce sur une période de deux mois. Dans la mesure du possible, les heures supplémentaires fournies sont compensées par une réduction du nombre d'heures de service dans le courant du deuxième mois. Si une telle compensation est impossible, les heures supplémentaires restantes sont compensées moyennant rémunération. Cette rémunération par heure supplémentaire est calculée sur la base d'une fraction du traitement annuel égale actuellement à 1/1 850. Outre cette allocation pour heures supplémentaires, les allocations susvisées sont accordées pour des prestations supplémentaires nocturnes, de week-end ou de jour férié.

Un commissaire déplore que l'arrêté royal n° 180 exclue en son article 6bis toute adaptation des salaires et allocations d'une manière aussi peu nuancée et aussi radicale.

Chacun constate toutefois maintenant que la dérogation à cet arrêté royal proposée à l'article 117 du projet à l'exa-

Wat de uitbetaling van deze bedragen betreft, zal de nieuwe berekening met retroactiviteit tot 1 januari 1986 gebeuren. Wat echter de nieuwe omschrijving van het begrip « nachtprestatie » betreft, zullen de gevolgen van deze wijziging, slechts effectief worden op 1 juli 1986.

De Minister wijst erop, dat de toelage voor nachtprestaties niet geïndexeerd is, in tegenstelling met de toelage voor dienstprestaties verricht op zaterdag, op zondag of op een feestdag. Gelet op deze indexering zou het te voorziene bedrag voor 1987 meer kunnen bedragen dan dit dat vooropgesteld wordt voor 1986.

De Minister hoopt echter het aantal weekendprestaties te kunnen doen dalen.

Meerdere leden wijzen erop dat artikel 117 geen fiscale maatregelen bevat. Zij zijn dan ook verbaasd dat dit artikel opgenomen wordt in voorliggend ontwerp van wet houdende fiscale bepalingen. Een afzonderlijk ontwerp ware dan ook aanbevolen.

Wat het bedrag van de toelage voor nachtprestaties betreft, zijn alle leden die hieromtrent zijn tussengekomen, het ermee eens dat dit bedrag dient aangepast te worden. Uiteindelijk blijft van de belastbare 12,50 frank waarschijnlijk slechts 8,50 frank over. Iedereen is het erover eens dat een redelijke vergoeding dient voorzien te worden.

Een lid wijst erop dat in de openbare diensten een specifiek vergoedingssysteem geldt, niet enkel voor nacht- en weekend prestaties doch eveneens voor de overuren. Hij is de mening toegedaan dat elk lid van de openbare diensten moet vergoed worden voor activiteiten boven de normale prestaties. Het lid wenst te weten welk overurenstelsel van toepassing is op de rijkswacht.

Hij wijst erop dat wat de politie betreft, hieromtrent een enorme diversificatie bestaat en dat bijvoorbeeld naargelang van het tijdsverloop, bepaalde vergoedingen procentueel verhoogd worden.

De Minister wijst erop dat de gewone prestaties voor de rijkswacht berekend worden a rato van 38 uren per week en dit over een periode van twee maanden. In de mate van het mogelijke worden de gepresteerde overuren gecompenseerd door een verminderd aantal diensturen in de loop van de tweede maand. Zo een dergelijke compensatie onmogelijk is, worden de overblijvende overuren gecompenseerd mits bezoldiging. Deze bezoldiging per overuur wordt berekend door middel van een fractie van de jaarwedde, deze bedraagt op dit ogenblik 1/1 850. Naast deze toelage voor overuren, wordt voor bijkomende prestaties tijdens de nacht, de weekend of op feestdagen hogergenoemde toelagen toegekend.

Een lid betreurt dat het koninklijk besluit nr. 180 in zijn artikel 6bis elke aanpassing van lonen en toelagen op een dergelijke ongenueanceerde en radicale manier uitsluit.

Iedereen stelt nu echter vast dat de in artikel 117 van voorliggend ontwerp voorgestelde afwijking op dit konink-

men répond à un besoin réel. Les adaptations qui sont aujourd'hui préconisées en la faveur de la seule gendarmerie seront-elles également rendues applicables à d'autres catégories de fonctionnaires fournissant des prestations nocturnes et de week-end ?

L'intervenant souligne que bien des agents des services publics reçoivent la même allocation que celle accordée à la gendarmerie. Il estime dès lors qu'il faut examiner ce problème dans un contexte plus large. Selon lui, il n'est pas normal que le Gouvernement n'examine pas si d'autres catégories d'agents des services publics ne se trouvent pas dans les mêmes conditions que les membres du personnel de la gendarmerie; il pense, par exemple, à cet égard au personnel des prisons.

Un membre fait observer qu'on poursuit une coordination et une coopération meilleures entre la gendarmerie et la police communale. Selon lui, on jugerait bizarre l'instauration de régimes différents pour ce qui est du paiement des heures supplémentaires. Il est néanmoins conscient du fait que, pour ce qui est de la police communale, cette question relève de l'autonomie communale. Il aimerait néanmoins savoir s'il ne serait pas possible d'œuvrer dans le sens de systèmes semblables; le cabinet de l'Intérieur ne peut-il donner des directives à ce sujet ? De cette manière, les villes et communes pourraient être invitées à mettre au point un système conforme à celui qui est appliqué dans la gendarmerie. Un tel système supprimerait d'ailleurs certaines frustrations parmi le personnel en question.

Un autre membre attire également l'attention sur le fait que la police et la gendarmerie effectuent souvent certaines missions en commun. Cette coopération souffre des différences au niveau des traitements et des allocations.

Il se demande s'il ne faudrait pas tendre à une uniformité maximale dans le mode de paiement de la gendarmerie et de la police. Cette uniformité ne peut qu'influencer positivement la qualité des prestations.

Compte tenu de cette intervention et d'autres encore, un tableau comparatif des allocations en question telles qu'elles sont appliquées aux agents des services publics et aux membres du personnel de la gendarmerie, sera annexé au présent rapport.

Le Ministre souhaite toutefois attirer l'attention sur le fait que la convention collective de travail de 1976, applicable dans les services publics, prévoit que le montant de l'allocation pour prestations nocturnes est fixé à 12,50 francs pour une présence « passive » et à 25 francs pour une présence « active ». Pour ce qui est de la présence active, on a toutefois déjà dérogé à plusieurs reprises à cette convention collective de travail. A la S.N.C.B. par exemple, l'allocation versée pour les prestations nocturnes « actives » est déjà de 40 francs l'heure.

En ce qui concerne la gendarmerie, le Ministre souligne que des négociations distinctes ont eu lieu à ce sujet et qu'on a, par conséquent, mis au point un système spécifique.

liik besluit beantwoordt aan een reële behoefte. Zullen aanpassingen die nu uitsluitend ten voordele van de rijkswacht voorgesteld worden, ook ten voordele van andere categorieën van ambtenaren die weekend en nachtprestaties leveren, mogelijk gemaakt worden ?

Het lid wijst erop dat heel wat personeelsleden van de openbare diensten een zelfde vergoeding genieten als deze die toegekend wordt aan de rijkswacht. Hij is dan ook de mening toegedaan dat dit probleem in een ruimere context dient onderzocht te worden. Volgens dit lid past het niet dat de Regering niet nagaat of andere categorieën binnen de openbare diensten niet in dezelfde omstandigheden verkeren als de leden van de rijkswacht; hij denkt hierbij o.m. aan het gevangenispersoneel.

Een lid wijst erop dat er gestreefd wordt naar een grotere coördinatie en een betere samenwerking tussen rijkswacht en gemeentelijke politie. Hij is de mening toegedaan dat het eigenaardig zou overkomen mocht men tot verschillende stelsels komen wat de uitbetaling van overuren betreft. Wel is hij er zich van bewust dat wat de gemeentepolitie betreft, dit behoort tot de gemeentelijke autonomie. Toch wenst hij te weten of er niet kan gestreefd worden naar gelijkwaardige stelsels; kan het kabinet van Binnenlandse Zaken daaromtrent geen richtlijnen verstrekken ? Op die manier kunnen de steden en gemeenten aangezocht worden een stelsel uit te werken conform aan dit dat van toepassing is op de rijkswacht. Een analoog stelsel zal trouwens bepaalde frustraties onder het betrokken personeel wegwerken.

Een ander lid wijst er eveneens op dat politie en rijkswacht veelvuldig gezamenlijke opdrachten uitvoeren. Deze gezamenlijke prestaties lijden onder de wedde- en vergoedingsverschillen.

Hij stelt de vraag of er geen maximale eenvormigheid dient nagestreefd te worden wat de wijze van betaling betreft van rijkswacht en politie. Dit kan enkel gunstig zijn voor de kwaliteit van de prestaties.

Gelet op deze en andere tussenkomsten zal als bijlage aan dit verslag een vergelijkende tabel toegevoegd worden betreffende de besproken toelagen zoals zij van toepassing zijn op het personeel van het openbaar ambt en op de leden van de rijkswacht.

De Minister wenst er echter op te wijzen dat de collectieve arbeidsovereenkomst van 1976, die van toepassing is op het openbaar ambt, bepaalt dat het bedrag van de toelage voor nachtprestaties vastgesteld wordt op 12,50 frank voor een « passieve » aanwezigheid en op 25 frank voor een « actieve » aanwezigheid. Wat de actieve aanwezigheid betreft, werd echter reeds meermaals inbreuk gepleegd op deze collectieve arbeidsovereenkomst. Bij de N.M.B.S. bijvoorbeeld, wordt reeds 40 frank per uur uitbetaald als toelage voor « actieve » nachtprestaties.

Wat de rijkswacht betreft, wijst de Minister erop dat hieromtrent afzonderlijke onderhandelingen hebben plaatsgevonden en er derhalve een specifieke regeling werd voor-

Pour ce qui est des prestations de week-end, on a prévu, à la gendarmerie, un système d'allocations forfaitaires, alors que, dans les services publics, on a instauré un système d'allocations en pour-cent avec augmentation graduelle. Il s'ensuit que l'allocation pour prestations de week-end est sensiblement inférieure, à la gendarmerie, à ce qu'elle est dans les services publics. Compte tenu des problèmes de sécurité et des efforts particuliers que doivent fournir les membres du personnel de la gendarmerie, le Gouvernement a estimé qu'il y avait lieu de procéder, en la matière, à une opération de rattrapage.

Un sénateur estime que la nécessité d'une telle opération de rattrapage est évidente surtout si les différences constatées sont effectivement excessives.

Corrélativement, un autre membre souligne qu'il faut tenir compte du statut pécuniaire global, d'une part, de la gendarmerie et, d'autre part, de la fonction publique. Il a, par exemple, l'impression que les allocations de week-end sont plus intéressantes, pour ce qui est du samedi, à la gendarmerie, tandis qu'elles sont probablement plus intéressantes à la fonction publique en ce qui concerne les prestations dominicales.

Un autre membre ajoute que le personnel de la gendarmerie peut déjà bénéficier d'une pension complète au bout de 30 ans, un fonctionnaire ne peut en bénéficier qu'après 45 ans.

Le Ministre fait observer qu'à la gendarmerie les compensations ne sont accordées qu'après globalisation des heures de service étalées sur deux mois. Il souligne d'ailleurs que l'article 117 ne vise pas à modifier le système de paiement en vigueur pour les heures supplémentaires.

Le Ministre souhaite toutefois mettre l'accent sur le fait que, pour ce qui est des barèmes de traitement, une comparaison entre la police communale et la gendarmerie s'avère défavorable à cette dernière.

Un commissaire estime qu'il n'est pas indiqué d'imposer des heures supplémentaires, étant donné les nombreuses plaintes d'ordre familial ou autre et compte tenu du taux de chômage élevé; il faudrait plutôt faire en sorte que les effectifs du personnel soient tels que l'accomplissement d'heures supplémentaires soit exclu dans toute la mesure du possible.

Un intervenant attire l'attention sur les implications politiques de la déclaration qui vient d'être faite; l'augmentation des prestations peut être une manière de faire augmenter les effectifs.

Un sénateur estime lui aussi qu'il faut éviter d'imposer la prestation d'heures supplémentaires. Il faut toutefois qu'il y ait un équilibre entre le nombre de prestations horaires à fournir et les effectifs du personnel.

En conclusion, plusieurs membres attirent l'attention sur les risques supplémentaires et particuliers que doit assumer le corps de la gendarmerie. Cela rend difficile la comparaison avec d'autres services publics.

zien. Wat de weekendprestaties betreft, wordt bij de rijkswacht dan ook een forfaitaire regeling (zie *supra*) voorzien in tegenstelling tot de openbare diensten waar procentuele vergoedingen met graduele verhoging werden ingevoerd. Op die manier bedraagt de vergoeding voor weekendprestaties bij de rijkswacht merkkelijk minder dan bij het openbaar ambt. Gelet op de problemen betreffende de veiligheid en de bijzondere inspanningen die de leden van de rijkswacht dienen te leveren, heeft de Regering dan ook gemeend hier een inhaaloperatie te moeten laten plaatsvinden.

Een senator vindt een dergelijke inhaaloperatie evident, zeker zo de vastgestelde verschillen inderdaad excessief zijn.

Hierbij aansluitend wijst een lid erop dat men dient rekening te houden met het globale geldelijke statuut, enerzijds van de rijkswacht en anderzijds van het openbaar ambt. Hij heeft bijvoorbeeld de indruk dat de weekendtoelagen, wat de zaterdag betreft, voordeliger uitvallen voor de rijkswacht, terwijl dit voor zondagprestaties waarschijnlijk voordeliger uitvalt voor de leden van het openbaar ambt.

Een ander lid voegt hieraan toe dat het personeel van de rijkswacht reeds na 30 jaar dienst over een volledig pensioen kan beschikken; voor een ambtenaar gebeurt dit slechts na 45 jaar dienst.

De Minister wijst erop dat bij de rijkswacht slechts compensaties toegekend worden na een globalisatie van de diensturen gespreid over twee maanden. Hij wijst er trouwens op dat voorliggend artikel 117 er niet toe strekt de regeling voor de uitbetaling van de overuren te wijzigen.

De Minister wenst er wel de nadruk op te leggen dat, qua weddeschalen, een vergelijking tussen gemeentepolitie en de rijkswacht, in het nadeel van deze laatsten uitvalt.

Een lid meent dat het niet aangewezen is dat er overuren gepresteerd worden gelet op de veelvuldige klachten van familiale en andere aard en tevens gelet op de grote werkloosheid; er zou eerder moeten gestreefd worden naar het bereiken van een getalsterkte die tot gevolg heeft dat overuren in de mate van het mogelijke uitgesloten worden.

Een lid wijst op de politieke implicaties van voornoemde verklaring; het opdrijven van de prestaties kan een manier zijn om de effectieven te laten stijgen.

Een senator is eveneens de mening toegedaan dat het presteren van overuren dient vermeden te worden. De verhouding tussen het aantal te leveren uurprestaties en de getalsterkte dient echter evenwichtig te zijn.

Tot slot wijzen verschillende leden op de bijkomende en bijzondere risico's die het rijkswachtcorps dient te nemen. Vergelijkingen met andere overheidsdiensten kunnen derhalve moeilijk gemaakt worden.

Hommage est rendu à la gendarmerie qui, à part quelques erreurs, fournit un excellent travail dans des conditions très difficiles.

VOTE

L'article 117 a été adopté à l'unanimité des 20 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
G. CARDOEN.

Le Président,
G. PAQUE.

Hulde wordt gebracht aan de rijkswacht die niettegenstaande sommige fouten, in zeer moeilijke omstandigheden zeer goed werk levert.

STEMMING

Artikel 117 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 20 aanwezige leden.

Dit verslag is met een zelfde eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. CARDOEN.

De Voorzitter,
G. PAQUE.

GENDARMERIE	REGLEMENT INTERDEPARTEMENTAL	RIJKSWACHT	INTERDEPARTEMENTELE REGELING
Prestations à titre exceptionnel (<i>heures supplémentaires</i>)		Buitengewone prestaties (<i>overuren</i>)	
Par heure :	Par heure :	Per uur :	Per uur :
— 1/1 850 de la rémunération brute;	— 1/1 850 de la rémunération brute;	— 1/1 850 van de brutobezoldiging;	— 1/1 850 van de brutobezoldiging;
— en cas de maintien de l'ordre, de manœuvres ou d'exercice (mission d'une durée de 24 heures) : $5 \times 1/1\ 850$ (montant forfaitaire).	— pas pour les agents du niveau 1.	— in geval van ordehandhaving, manœuvres of oefening (opdracht van 24 uur) : $5 \times 1/1\ 850$ (forfaitair bedrag).	— niet voor personeelsleden van niveau 1.
Prestations irrégulières (<i>samedi</i>)		Onregelmatige prestaties (<i>zaterdag</i>)	
Prestations de minimum 4 heures :		Prestaties van minimum 4 uur :	
— officiers 450 francs (à indexer);		— officieren 450 frank (te indexeren);	
— autres 300 francs (à indexer).		— anderen 300 frank (te indexeren).	
Prestations de moins de 4 heures : les montants sont réduits à la moitié.		Prestaties van minder dan 4 uur : de bedragen worden tot de helft herleid.	
Prestations irrégulières (<i>dimanche ou jour férié</i>)		Onregelmatige prestaties (<i>zondag of feestdag</i>)	
Prestations de minimum 4 heures :	1/1 976 de la rémunération annuelle brute, par heure (augmentée de l'alloc. pour fonctions supér.)	Prestaties van minimum 4 uur :	1/1 976 van de jaarlijkse wedde, per uur (verhoogd met toelage voor hogere functies).
— officiers 600 francs (à indexer);		— officieren 600 frank (te indexeren);	
— autres 450 francs (à indexer).		— anderen 450 frank (te indexeren).	
		Prestaties van minder dan 4 uur : de bedragen worden herleid tot de helft.	
Prestations irrégulières (<i>nocturnes</i>)		Onregelmatige prestaties (<i>nacht</i>)	
12,5 francs par heure. (Exclusivement en dessous du rang d'officier)	Règlement général : 12,5 francs par heure. Exceptions : p.ex. : — administration de la Marine et de la Navigation intérieure, Régie des Transports maritimes, R.T.T. : 12,5 francs ou 25 francs par heure en fonction de la réglementation horaire; — Régie des Postes : 40 francs par heure.	12,5 frank per uur. (Uitsluitend beneden de officiers-rang)	Algemene regeling : 12,5 frank per uur. Uitzonderingen : b.v. : — bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart, Regie voor Maritiem Transport, R.T.T. : 12,5 frank of 25 frank per uur volgens de uurregeling. — Regie der Posterijen : 40 frank per uur.